



Предложения немецких фирм по экспорту, импорту, услугам и кооперации
за июнь 2008 года

Экспорт

EX-M 06-001	<p>Компания DK International Logistics ищет торговых партнеров для продаж в России следующих видов товаров:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Вина2) Высококачественные запатентованные бытовые фильтры для воды3) Офисные принадлежности и материалы4) Высококачественная итальянская мебель <p>Контакты с фирмой возможны на немецком, английском и русском языке.</p>	<p>DK International Logistics Hermelinweg 6 D-39120 Magdeburg Telefon: +49 (391) 50 58 507 Telefax: +49 (40) 7402 097 451 E-mail: dk-logistics@teleson-mail.de Контактное лицо: Herr Dirk Knochenhauer</p>
EX-M 06-002	<p>Фирма предлагает лицензии на производство косметической продукции, средств личной гигиены и пищевых добавок (напр., серия шипучих витаминных таблеток, цикл молочной диеты без голодания, новая система устранения морщин, средства дезинфекции на основе электролизной воды). По запросу фирма предоставит подробную информацию.</p>	<p>RKR Cosmetics Schillerstraße 32 D-51143 Köln Telefon: +49 (2203) 5 20 31 Telefax: +49 (2203) 5 20 32 E-mail: info@rkrcosmetics.de Internet: www.rkrcosmetics.de Контактное лицо: Herr Rudolf Kemperdick</p>
EX-M 06-003	<p>Фирма SFT Saale Fußbodentechnik специализируется на производстве мозаичных полов Terrazzo, пользующихся сегодня огромным спросом. Фирма входит в состав группы предприятий, с 1910 г. активно работающих в данной сфере, и успешно реализует проекты для заказчиков из автомобильной, химической, пищевой промышленности и предприятий медицинской, банковской, гостиничной, авиационной отрасли.</p>	<p>SFT Saale Fußbodentechnik GmbH Ammelstädt In der Aue 7 D-07407 Remda-Teichel Telefon: +49 (36 72) 42 910 Telefax: +49 (36 72) 41 07 82 E-mail: sft.fussbodentechnik@arcor.de Internet: www.sft-fussbodentechnik.de Контактное лицо: Herr Stengel, Herr Liß</p>

	<p>Мозаичные полы Terrazzo производятся на основе эпоксидных и полиуретановых смол, а также с использованием искусственно модифицированных смол на цементной основе и находят широкое применение в объектах промышленно-хозяйственного и социально-культурного назначения. Полы отличаются возможностью сочетания изящных рисунков и качеством отшлифованной поверхности (потенциал использования в архитектурно-дизайнерских решениях), а также долговечностью, что имеет большое значение, прежде всего, для промышленных полов. К числу разработанных фирмой новинок относятся продукты TERROTEX®-Terrazzo, TEFROKA®-Terrazzo, TEFROKA®-Glasterrazzo, отличающиеся различной окраской, разнообразием фактур поверхности и другими свойствами.</p>	
<p>EX-M 06-004</p>	<p>Компания Platzmann Federn GmbH с 1922 г. производит пружины различного вида: пружины сжатия, растяжения, торсионные пружины, а также скобяные проволочные изделия с диаметром от 0,1 до 60 мм. Продукция изготавливается на заказ, с большой точностью и пользуется спросом в различных отраслях промышленности, напр., в автомобильной, сельскохозяйственной, и при производстве промышленного оборудования. Годовой оборот составил в 2007 г. 29 млн. евро. Продукция фирмы сертифицирована по DIN EN ISO 9001:2000. Предприятие располагает одним из самых современных машинных парков во всей Европе и высокопрофессиональным</p>	<p>Platzmann Federn GmbH & Co. KG Spannstiftstraße 41 D-58119 Hagen Telefon: +49 (2334) 9 59 60 Telefax: +49 (2334) 95 96 97 E-mail: guido.herale@platzmann.de Internet: www.platzmann.de Контактное лицо: Herr Guido Herale</p>

	<p>персоналом. Главным партнером фирмы является машиностроительное предприятие WAFIOS, гарантирующее производство первоклассного оборудования. Фирма заинтересована в экспорте своей продукции в Россию.</p>	
EX-M 06-005	<p>Компания Wilhelm Schwarzmüller работает в области автомобилестроения и специализируется на производстве кузовов грузовых автомобилей. На предприятии заняты 2.200 сотрудников. Годовой объем производства составляет 12.000 автомобилей (грузовики, полуприцепы, самосвалы, автоцистерны, прицепы для перевозки леса). Для организации продаж своей продукции в России фирма ищет в Московском и Петербургском регионах торговые фирмы или отдельных сотрудников.</p>	<p>Wilhelm Schwarzmüller GmbH Haitzinger Str. 39 D-94032 Passau Telefon: +49 (8593) 91 21 85, +49 (171) 721 49 97 Telefax: +49 (8593) 91 21 86 E-mail: arno.seipelt@schwarzmueller.com Internet: www.schwarzmueller.com Контактное лицо: Herr Arno Seipelt</p>
EX-M 06-006	<p>Компания Günther Mayer, предлагающая высококачественную женскую и мужскую одежду, заинтересована в контактах с российскими оптовиками, которые могли бы представлять в России данную продукцию. Прежде всего, компания предлагает деловую одежду и модные изделия из первоклассных тканей. Коллекция одежды включает более 400 образцов.</p>	<p>Günther Mayer Herrenausstatter Heinrich-Heine-Straße 9 D-79117 Freiburg Telefon: +49 (761) 600 81 53 Telefax: +49 (761) 696 57 98 E-mail: info@guenther-mayer.de Internet: www.guenther-mayer.de Контактные лица: Herr Günther Mayer, Herr David Banerjee</p>
EX-M 06-007	<p>Компания, занимающаяся производством чугунных труб и водоотводных и канализационных систем, заинтересована в контактах с оптовиками сантехнической отрасли, которые могли бы представлять её продукцию на российском рынке.</p>	<p>RSP Ruck Sanitärprodukte GmbH Spitzsteinstraße 32 D-83126 Flintsbach am Inn Telefon: +49 (8034) 7082-0 Telefax: +49 (8034) 7082-22 E-mail: info@rsp-sanitaer.de Internet: www.rsp-sanitaer.de Контактное лицо: Herr Robert Ruck</p>



EX-M 06-008	<p>Торговая компания Weinkontor Trading & Commercial Services, сотрудничающая с винодельческими предприятиями в Германии, Австрии и Италии, предлагает по привлекательным ценам широкий ассортимент высококачественных вин, в том числе игристых. Компания ищет импортеров, дистрибьютеров, оптовиков и предприятия розничной торговли, которые были бы заинтересованы в импорте вин из вышеназванных стран.</p> <p>Закупочные цены находятся – в зависимости от производителя, качества вина, расположения – в диапазоне от 2,00 до 40,00 евро за 0,75 л (со склада производителя). Заинтересованным партнерам компания готова предоставить детальное коммерческое предложение и компетентно проконсультировать их относительно предлагаемых сортов.</p> <p>Переписка с компанией возможна на русском, английском и немецком языке.</p>	<p>Weinkontor Trading & Commercial Services Ltd. Steinflurweg 21 D-37124 Rosdorf Telefon: +49 (551) 30 561 31 Telefax: +49 (551) 30 561 40 E-mail: info@weinkontor-trading.de Internet: www.weinkontor-trading.de Лицо для контактов: Frau Natalya Walter</p>
-------------	--	---

Импорт

IM-M 06-001	<p>Calorpac GbR – молодая, динамично развивающаяся компания, работающая на рынке биоэнергетики, в частности, в области получения энергии из возобновляемых природных ресурсов. В настоящее время компания ищет партнеров, занимающихся возделыванием масличных культур и переработкой семян рапса и подсолнечника. Она заинтересована в импорте рапсового и подсолнечного масла и семян этих культур и хотела бы сотрудничать на постоянной основе с надежными российскими партнерами, которые могли бы поставлять ежегодно 10.000 – 100.000 тонн семян или масла, предпочтительно из Ростовской области</p>	<p>Calorpac GbR Oberdorf 11a D-83122 Samerberg Telefon: +49 (8032) 98 94 90 Telefax: +49 (8032) 98 94 90 E-mail: info@calorpax.de Internet: www.calorpax.de Контактное лицо: Herr Thilo Schwarz</p>
-------------	--	---



	или других южных регионов России. Компания имеет многолетний опыт работы с партнерами из Российской Федерации и убеждена в возможностях взаимовыгодного сотрудничества.	
--	---	--

Недвижимость

IM-M 06-001	<p>Компания, занимающаяся проектированием и продажей объектов недвижимости в Германии, приглашает к сотрудничеству российских инвесторов. Предлагаются, в частности, следующие объекты:</p> <p>a) дома-интернаты для пожилых людей от 5 до 100 млн. Евро (доходность от 7,5%)</p> <p>b) отели и центры отдыха от 10 млн. до 1,5 млрд. Евро</p> <p>c) жилые здания от 2 до 100 млн. Евро</p> <p>d) производственные объекты от 10 млн. Евро.</p> <p>Заинтересованным покупателям компания предоставит детальную документацию.</p>	<p>Domburg & van Loon BV. Sögestraße 70 D-28195 Bremen Telefon: +49 (421) 478 83 03 Telefax: +49 (421) 478 83 05 E-mail: domburg1@web.de Internet: www.domburgenvanloon.nl Контактное лицо: Herr J. B. Hogenberg</p>
-------------	--	---

Кооперация

KO-M 06-001	<p>Фирма Basu Mineralfutter ищет партнеров для продаж своей продукции в России. Фирма предлагает премиксы, белковые концентраты, минеральные корма для сельскохозяйственных животных: крупного рогатого скота, свиней, птицы.</p> <p>Планируется производство данных кормов в России на основе премиксов, которые будут поставляться из Германии.</p>	<p>BASU Mineralfutter GmbH Bergstr. 2 D-99518 Bad Sulza Telefon: +49 (36461) 820-0 Telefax: +49 (36461) 820-20 E-Mail: info@basu-mf.de Internet: http://www.basu-mf.de Контактное лицо: Herr Lutz Walzel</p>
-------------	---	--



KO-M 06-002	Компания Rosenheimer Förderanlagen GmbH, один из ведущих европейских производителей подъемно-транспортного оборудованием, ищет партнеров для сотрудничества в создании сети сбыта своей продукции в России.	Rosenheimer Förderanlagen GmbH Geigelsteinstraße 3-5 D-83059 Kolbermoor Telefon: (8031) 2960-16 Telefax: (8031) 2960-60 E-mail: buchacher@rofa-gmbh.de Internet: www.rofa-gmbh.de Контактное лицо: Herr Günther Buchacher
KO-M 06-003	Фирма Georg Walger GmbH приглашает к сотрудничеству российские компании, которые были бы заинтересованы в изготовлении по лицензии разработанных фирмой изделий из литого мрамора WALIN (около 30 видов изделий функционального и декоративного назначения, напр., системы для защиты от паводковых вод, дизайнерская мебель и т. д.). Подробно ознакомиться с продукцией фирмы можно на её Интернет-сайте www.walin.info .	Georg Walger GmbH Bahnhofstraße 13 D-36277 Schenklengsfeld Telefon: +49 (6629) 60 31 Telefax: +49 (6629) 13 81 E-mail: walin@t-online.de Internet: www.walin.info Лицо для контактов: Frau Dolores Walger
KO-M 06-004	Компания, работающая в области логистики, заинтересована в сотрудничестве с российскими транспортно-экспедиторскими фирмами, по возможности имеющими собственный парк транспортных средств (тентовые грузовики, рефрижераторы). Контакты с фирмой возможны как на немецком и английском, так и на русском языке.	DK International Logistics Hermelinweg 6 D-39120 Magdeburg Telefon: +49 (391) 50 58 507 Telefax: +49 (40) 7402 097 451 E-mail: dk-logistics@telesonmail.de Контактное лицо: Herr Dirk Knochenhauer

Услуги

DI-M 06-001	Компания специализируется на инсталляции медных сетевых кабельных систем кат. 6 / кат. 7 в экранированном исполнении по европейскому стандарту (с гарантийной документацией), а также наружных и внутренних волоконно-оптических сетевых систем, включая рефлектометрические OTDR-измерения для многомодового и одномодового волокна.	U. P. Elektro- und Datentechnik Am Höfgen 14 D-42781 Haan Telefon: +49 (2129) 93510 Telefax: +49 (2129) 935122 E-mail: u.peschke@up-datentechnik.de Internet: www.up-datentechnik.de Лицо для контактов: Herr Ulf Peschke
DI-M 06-002	Немецкая фирма предлагает заинтересованным российским компаниям посредничество в размещении телевизионной рекламы во время международных соревнований по боксу. (Реклама будет транслироваться на каналах DSF и REN TV). Расценки будут сообщены по запросу. Контакты с фирмой возможны на немецком, английском и русском языке.	DK International Logistics Hermelinweg 6 D-39120 Magdeburg Telefon: +49 (391) 50 58 507 Telefax: +49 (40) 7402 097 451 E-mail: dk-logistics@teleson-mail.de Контактное лицо: Herr Dirk Knochenhauer